

Jaworzno, dnia 5.11.2008 r.

*Wykonawcy zainteresowani udziałem w postępowaniu  
o udzielenie zamówienia publicznego*

Sprawa nr 37/2008/EZP/AP

Dotyczy: zawiadomienie o wniesieniu protestu w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę 2 sztuk ciągników spalinowych podwieszonych wraz z zestawem wózków hamulcowych dla Południowego Koncernu Węglowego S.A. – ZG JANINA”.

ZAWIADOMIENIE O WNIESIENIU PROTESTU

Działając zgodnie z art. 181 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity: Dz.U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655, z późn. zmianami), Zamawiający - Południowy Koncern Węglowy S.A. z siedzibą w Jaworznie, zawiadamia o wniesieniu w dniu 5.11.2008 r. przez Wykonawcę - Fabrykę Maszyn Górniczych „PIOMA” S.A. z siedzibą w Piotrkowie Trybunalskim, protestu o treści i zarzutach jak w załączeniu do niniejszego zawiadomienia oraz wzywa wykonawców do udziału w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia protestu w oparciu o art. 181 ust. 4 i 5 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Uczestnikami postępowania toczącego się w wyniku wniesienia protestu stają się wykonawcy, którzy mają interes prawny w tym, aby protest został rozstrzygnięty na korzyść jednej ze stron, i którzy przystąpili do postępowania w terminie 3 dni od dnia otrzymania wezwania.

Załącznik – Treść protestu

FABRYKA MASZYN GÓRNICZYCH PIOMA S.A.  
97-300 Piotrków Trybunalski, ul. B. Dmowskiego 38  
tel: +48 44 648 90 00, fax: +48 44 649 10 82  
www.pioma.com.pl, e-mail: pioma@pioma.com.pl

Sąd Rejonowy dla Łodzi - Śródmieście w Łodzi, XX-Wydział KRS-000055341  
Regon: 590019815, NIP: 771-010-78-40, VAT EU NO. PL7710107840  
Konto PLN: Nordea Bank Polska S.A.  
O/Katowice 44 1440 1101 0000 0000 0458 1032  
Kapitał zakładowy: 5 800 000 PLN, opłacony w całości



Ldz. R32/ ~~287/11/08~~

Piotrków Trybunalski, dnia 03 listopada 2008 r.

Wydział Zamówień Publicznych  
Południowy Koncern Węglowy S.A.  
w Jaworznie

Południowy Koncern Węglowy S.A. 2008 - 11 - 05  
ul. Grunwaldzka 37  
43-600 Jaworzno  
fax. 32/ 615 08 62

Południowy Koncern Węglowy S.A.	
<b>WPLYNĘŁO</b>	
2008 - 11 - 05	
Zał. ....	Załatwia .....

Wpłynęło dn. 5.11.2008 L. dz. 452

**Protestujący:** Fabryka Maszyn Górniczych „PIOMA” S.A., ul. Dmowskiego 38,  
97-300 Piotrków Trybunalski.

**Data powzięcia wiadomości:** 22.10.2008 r. (ukazanie się ogłoszenia na stronie internetowej Zamawiającego)

### PROTEST

wobec czynności podjętej przez Zamawiającego w toku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „dostawę 2 sztuk ciągników spalinowych podwieszonych wraz z zestawem wózków hamulcowych dla Południowego Koncernu Węglowego S.A. – ZG JANINA”, tj. na postanowienia specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ).

Działając w imieniu Fabryki Maszyn Górniczych „PIOMA” S.A., na podstawie art. 180 ust. 1 i ust. 3 pkt 2) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych ( Dz. U. nr 19 z 2004 roku, poz. 177 z późn. zm.), niniejszym składamy protest wobec czynności podjętej przez Zamawiającego, tj. na treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ), w zakresie następujących postanowień:

1. Załącznika nr 1 do SIWZ pkt A ust. 1 lit. f), poprzez określenie maksymalnego ciężaru maszyny;
2. Załącznika nr 1 do SIWZ pkt A ust 1 lit. j) oraz Załącznika nr 2 do SIWZ punkt I Lp. 10, poprzez określenie wymaganego rodzaju sterowania maszyny.

Wskazanim powyżej zapisom SIWZ, Protestujący zarzuca:

1. naruszenie art. 7 ustawy Prawo zamówień publicznych, poprzez nie zapewnienie przez Zamawiającego zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania Wykonawców;



2. naruszenie art. 22 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, poprzez określenie warunków udziału w postępowaniu w sposób utrudniający uczciwą konkurencję, w szczególności poprzez zawężenie kręgu Wykonawców spełniających wskazane wymagania;
3. naruszenie art. 29 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, poprzez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób utrudniający uczciwą konkurencję, tj. ograniczający krąg Wykonawców.

Protestujący wnosi o:

1. uwzględnienie protestu;
2. dokonanie zmiany specyfikacji istotnych warunków zamówienia, poprzez wykreślenie zakwestionowanych zapisów,  
*ewentualnie*
3. dokonanie zmiany specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w kierunku wskazanym przez Protestującego.

#### Uzasadnienie

Zastosowany przez Zamawiającego sposób sformułowania wskazanych przez Protestującego postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, jest sprzeczny ze wskazanymi w petitum przepisami Prawa zamówień publicznych.

Prawidłowe dokonanie opisu przedmiotu zamówienia jest podstawową czynnością Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Prawo zamówień publicznych precyzyjnie reguluje sposób sporządzenia przez Zamawiającego tego opisu, wskazując, że powinien on być jednoznaczny, wyczerpujący i nie może utrudniać uczciwej konkurencji. W szczególności, zastrzeżenia te oznaczają, że warunków zamówienia nie wolno określać w sposób wskazujący albo wprost na konkretnego Wykonawcę, albo poprzez takie określenie wymogów i parametrów dla przedmiotu zamówienia, że może je spełnić tylko określony oferent (tak: wyrok Zespołu Arbitrów UZP, wydany w dniu 27.07.2007 r., w sprawie o sygnaturze UZP/ZO/0-899/07P).

W świetle powołanych zasad postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, należy stwierdzić, że zostały one naruszone przez Zamawiającego w przedmiotowej sprawie. W pierwszej kolejności, okoliczność tę potwierdza umieszczenie przez Zamawiającego w załączniku nr 1 do SIWZ „Opis przedmiotu zamówienia”, w pkt A ust. 1 lit. f), wymagania technicznego dla ciągnika spalinowego podwieszonoego, w postaci określenia ciężaru maszyny jako „max. 5000 kg”. Należy bowiem stwierdzić, że masa ciągnika jest ważnym parametrem jednakże nie decyduje o możliwościach transportowych maszyny, gdzie ważniejsza jest np. siła ciągu maszyny. Porównywalnym parametrem byłoby również podanie maksymalnej masy transportowej i nachylenia trasy na jakiej ma odbywać się transport. W związku z tym, zasadnym więc jest stwierdzenie, że wskazane wymaganie ma na celu jedynie ograniczenie kręgu Wykonawców. Takie zawężenie kręgu Wykonawców jest niedopuszczalne w świetle przepisów prawa zamówień publicznych, tj. w szczególności: art. 7 ust. 1, art. 22 ust. 2 oraz

art. 29 ust. 2 tej ustawy. W świetle powyższego, zwracamy się z prośbą o zmianę przez Zamawiającego treści wskazanego zapisu (w załączniku nr 1, pkt A ust. 1 lit. f) do SIWZ), tj. zapis „ciężar maszyny – do 5000 kg”, zastąpić zapisem – „ciężar maszyny – do 5700 kg” lub zrezygnować z określania tego parametru.

Ponadto, naruszenie wskazanych przepisów, stanowią także zapisy Załącznika nr 1 do SIWZ pkt A ust 1 lit. j) oraz Załącznika nr 2 do SIWZ punkt I Lp. 10, w których Zamawiający wymaga, aby ciągniki będące przedmiotem zamówienia, posiadały jedno z dwóch rodzajów sterowania: pneumatyczne lub hydrauliczne. Tymczasem preferencje w tym zakresie są nieuzasadnione, bowiem rozwiązania takie nie wywierają jakiegokolwiek wpływu na efekty pracy wykonywanej za pomocą tego urządzenia. W związku z tym zasadnym jest uznanie, że zawarcie w SIWZ zapisu sugerującego zastosowanie takiego rozwiązania, ma na celu jedynie ograniczenie kręgu Wykonawców. W świetle tej okoliczności, zwracamy się z prośbą o zmianę zapisu o treści „sterowanie: pneumatyczne lub hydrauliczne”, na zapis „sterowanie: pneumatyczne, hydrauliczne lub elektrohydrauliczne” lub o wykreślenie tych zapisów.

Z przedstawionego stanu faktycznego i prawnego jednoznacznie wynika, że jeżeli Zamawiający określa wymagania, jakie powinien spełniać przedmiot zamówienia, w sposób tak rygorystyczny, że nie jest to uzasadnione potrzebami Zamawiającego, a jednocześnie ogranicza krąg Wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia, to takie działanie Zamawiającego narusza zasadę uczciwej konkurencji.

Mając powyższe na względzie, niniejszy protest uważam za uzasadniony i wnosimy o jego uwzględnienie.

PROKURENT  
mgr inż. Lech Brojewski

PREZES ZARZĄDU  
mgr inż. Waldemar Baski

W załączeniu – odpis z KRS Protestującego

**Otrzymują:**

Adresat x 1 egz.  
R32 x 1 egz.  
R12 x 1 egz.  
N3 x 1 egz.